

1 Numéro du certificat : (certificate number)		F R A 2 0 1 1 C S P 0 0 0 1 5 6 code pays année departement/PTOM n°ordre unique		Partie réservée à l'administration	
Nom de l'autorité validant le certificat : (name of the validating authority)		CROSSA ETEL Centre de Surveillance des Pêches 40 avenue Louis Bougo BP 48 56410 ETEL		(reserved for the administration)	
Adresse : (address)		Tél. 02 97 29 34 27 - Fax 02 97 55 23 75			
Contact (tél, fax, mél) : (contact tel, fax, email)					
Nom du navire de pêche (en capitales) : name of fishing vessel		PERE BRIANT			
Pavillon (code iso alpha 3): FRA		(immatriculation port : name/locode) CONCARNEAU		N°immatriculation Externe (external registration number) CC 243 864	
Indicatif d'appel (IRCS)- (international call sign)		F Z I E		N° Lloyd's/OMI le cas échéant (if issued) 7363035	
Licence(s) de pêche et date(s) limite(s) de validité (préciser le type et le n° d'identification si existant) (type of fishing licence, identification if exist and date limit of validity)		E.I. + ZEE LIBERIA n°148-11 Val.06/05/12 ZEE RCI n°LPUE 017-2010 Val.30/06/11 ZEE Guinée-Bissau n°035 SEP-LP 2011 Val.15/06/11 ZEE Sierra Leone n°128 Val. 31/12/11		N°inmarsat, fax,tél,adresse électronique le cas échéant 00 870 322 756 020 perebriant@perebriant.oceanpost.net	
Description du/des produits (description of products)		THON TROPICAL CONGELE			
Type de transformation autorisée à bord : (type of processing authorized on board)					
Espèce (species)	Code du produit (product code)	Zone(s) de capture (FAO,CIEM, CGPM,...)	dates capture (catch dates)	pds vif estimé(kg) (estimated live weight)	pds à débarquer estimé (kg) (estimated weight to be landed -kg)
YFT	03034212	FAO 34	du 11/02 au 14/04/11		309930
SKJ	03034311	FAO 34	du 11/02 au 14/04/11		196540
Références des mesures de gestion et de conservation applicables : (references of applicable conservation and management measures)					
Nom du capitaine du navire de pêche : (si autre, préciser les nom,qualité, adresse,tél, fax,email) (name of the master of fishing vessel, if different, mention the name, quality, address, tel, fax, email)		J.C. LE GAL P/O Paule MADEC Achats thon		signature du capitaine ou du représentant : signature of the master of fishing vessel or representative	
				ICCAT Number : FRA00054 + VMS + LIVRE DE BORD Cachet (tampon) COMPAGNIE SAUPIQUET Ets de Concarneau 8 P. 640 - 39, Cours Camot 29185 CONCARNEAU Cedex Tél. 02 98 97 37 60 Télécopie : 02 98 97 10 68	
Déclaration de transbordement en mer (declaration of transshipment at sea)					
Nom du capitaine du navire de pêche : name of master of fishing vessel)					
Date de transbordement : date of transhipment)		zone de transbordement : (transhipment area)		position de transbordement : (position of transhipment)	
Date de déclaration : date of declaration)		signature du capitaine du navire donneur : (sign. of the master of the giving vessel)			
Nom du capitaine du navire receveur : name of master of receiving vessel)					
Nom du navire receveur : name of receiving vessel)		Pavillon (flag):		Indicatif d'appel : (international radio call sign)	
Signature du capitaine du navire receveur : (signature of the master of the receiving vessel)				N° Lloyd's/OMI le cas échéant (if issued)	

7 Autorisation de transbordement dans une zone portuaire (transshipment authorization within a port area)		
Nom de l'autorité autorisant le transbordement : (name of the authority of transshipment)		
Adresse : (address)	signature de l'autorité : (signature of the authority)	
Contact (tel, fax, mé): contact (tel, fax; email)	cachet (tampon) : seal / stamp	
Port de transbordement : (nom/locode) (port of transshipment name/locode)	Date de transbordement : (date of transshipment)	
Nom de l'exportateur ou raison sociale pour les personnes morales :		
8 (name of exporter or company name for the societies)		
N° SIRET : SAUPIQUET S.A. 8 5 5 8 0 2 4 8 4 0 0 3 7 5 aucun numéro attribué attribué par l'INSEE lors d'une inscription au répertoire national des entreprises ou N° NUMAGRIN-NUMAGRIT : attribué par le ministère de l'alimentation, de l'agriculture et de la pêche		
Forme juridique : ☐ SNC ☐ entreprise individuel ☒ SA ☐ SARL ☐ autre (préciser) :		
Adresse/ Siège social pour les entreprises : SAUPIQUET 11 av. Dubonnet 92407 COURBEVOIE CEDEX (address / head office for societies) Etablissement de CONCARNEAU - 39 quai Carnot / 29900		
contact (tel, fax; email) 00 33 2 98 97 37 90 phone / 00 33 2 98 97 16 58 fax / pma@saupiquet.com		cachet (tampon) :
Date : 12/05/2011	Signature de l'exportateur ou du mandataire : (signature of the exporter or representative)	COMPAGNIE SAUPIQUET Ets de Concarneau 8 P. 640 - 39, Quai Carnot 29100 CONCARNEAU Cedex Tél. 02 98 97 37 90 Télécopie : 02 98 97 16 58
En cas de mandataire, préciser les nom, qualité, adresse, tél, fax, email : (in case of representative, mention of the name, quality, address, tel, fax, email)		
9 Validation du certificat de capture par l'autorité de l'Etat du pavillon mentionnée à la section 1 (validation of the catch certificate by the flag state authority mentioned in section 1)		
Certificat : Validé ☒ Refusé ☐ (certificate) validated ☒ Refused ☐		
Date : 12/05/11	Signature de l'autorité de validation : (signature of the authority of validation)	CROSSA ETEL Centre de Surveillance des Pêches 40 avenue Louis Bougo - BP 48 56410 ETEL Tél. 02 97 29 34 27 - Fax 02 97 55 23 75
10 information relative au transport : voir l'appendice (transport details : see appendix)		
11 Declaration de l'importateur (importer declaration)		
Nom de l'importateur ou raison sociale pour les personnes morales : (name of the importer or company name for the societies)		
Adresse/ Siège social pour les entreprises : (address / head office for societies)		
contact (tel, fax; email)		
Code NC du (des) produit(s) : (product(s) CN code)		
Documents liés à l'importation indirecte : art 14 du R(CE) n°1005/2008		références
Date :	Signature de l'importateur : (signature of the importer)	cachet (tampon) : (seal / stamp)
12 Autorité de contrôle à l'importation (import control authority)		
Nom/titre : (name/title)		lieu : place
suspendue (suspended) ☐ vérification demandée (verification requested) ☐ validée (validated) ☐		
Importation (cocher la case appropriée) import : tick as appropriate		cachet (tampon) : (seal / stamp)
refusée (refused) ☐ le (date) :		
déclaration en douane (le cas échéant) - (customs declaration : if issued)		
Numéro : (number)	Date :	lieu : (place)